

**Zeitschrift:** Die Staatsbürgerin : Zeitschrift für politische Frauenbestrebungen  
**Herausgeber:** Verein Aktiver Staatsbürgerinnen  
**Band:** 56 (2000)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Frau und Raum oder: Stadt - Geschlecht - Raum  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-844820>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FRAU UND RAUM ODER: STADT – GESCHLECHT – RAUM

*Frauen und Männer nützen Räume, insbesondere öffentliche, nicht gleich. Am augenfälligsten ist dies in Kulturen, in denen sich Frauen vor allem innerhalb des Hauses und dort in speziellen Teilen – im Harem – aufzuhalten haben und kaum je allein ausgehen. Wir brauchen allerdings nicht in die Ferne zu schweifen, selbst in unseren Breiten haben sich die Frauen viele Räume erst allmählich angeeignet. Wer erinnert sich etwa daran, dass anständige Frauen in den Dreissigerjahren nur in Begleitung eines Dienstmädchens ins Kino gingen?*

Vor kurzem ging Professor Bruno Fritzsche in den Ruhestand. Seine Studierenden haben ihm als Abschiedsgeschenk eine Tagung organisiert, an der sie die Lieblingsfragen, mit denen er sich während eines Gelehrtenlebens auseinandergesetzt hatte, neu und originell aufrollten. Während es zahllose Untersuchungen darüber gibt, wie Arme und Reiche Räume anders nützen – man denke an Arbeiterquartiere oder Villenviertel – tappte die Wissenschaft in Sachen Frau und Raum bislang eher im dunkeln. Die anregende Schrift bringt erste, teils amüsante Antworten. Im folgenden einige typische Beispiele.

## **MODELL UND WIRKLICHKEIT**

Der Bau von Verkehrswegen und die Erstellung von Gebäuden erfordert grosse Investitionen. Bereits hier beginnt das Problem, denn an den Schalthebeln der Macht sitzen bzw. sassen bekanntlich kaum Frauen. Zwei Fotos legen den Finger auf den wunden Punkt; Die Männer entscheiden am Modell (Seite 37) und die Frau schleppt sich mit Kinderwagen und Kleinkindern durch's Quartier (Seite 39). Die überdurchschnittlich häufigen Frauendarstellungen (32 Frauen und 14 Männern, Seite 70) bei den öffentlichen Skulpturen verweisen "noch keineswegs auf eine gesellschaftlich starke Position von Frauen," wie es lapidar heisst.

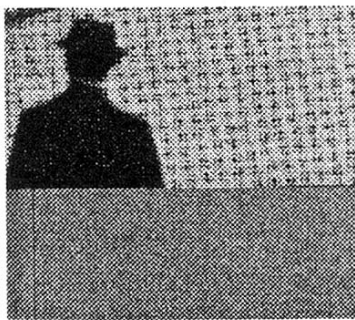
## **HALBÖFFENTLICHKEIT**

Eine Reihe Einrichtungen in der Stadt sind halböffentlich: Theater, Kinos, Aemter, Opernhaus, Wirtshäuser oder Warenhäuser.

MONIKA IMBODEN,  
FRANZISKA MEISTER,  
DANIEL KURZ HG.):

**STADT - RAUM –  
GESCHLECHT.**

BEITRÄGE ZUR  
ERFORSCHUNG  
URBANER LEBENS-  
RÄUME IM 19. UND  
20. JAHRHUNDERT.  
CHRONOS VERLAG  
ZÜRICH. 2000



Ein Kapitel befasst sich folgerichtig mit dem damals sensationell neuen Warenhaus Jelmoli um 1900. "Die Fotos der im Gebäude weilenden Kundschaft bestätigen, dass es sich beim Warenhaus "Jelmoli" primär um einen Raum für Frauen handelte: So kommen auf 46 Frauen nur elf Männer." (Seite 126) Es kommt also nicht von ungefähr, dass Zola in seinem berühmtem Roman das Warenhaus "Au bonheur des Dames" nannte...

Das "leicht anrühige Wirtshaus war kein Ort für Kinder oder Frauen, die Kellnerinnen hatten einen schlechten Ruf" (Seite 133), Gerade beim Blick ins Restaurant wird deutlich, wie sehr sich das Verhältnis unter den Geschlechtern verändert hat. Noch in meiner Jugend gingen unbegleitete Frauen zusammen höchstens ins "Tea Room", ein Restaurantbesuch war zwar nicht verboten, aber es wäre uns schlicht nicht eingefallen, uns zu den stumpenrauchenden Männern zu gesellen. Die Zürcher alkoholfreien Wirtschaften spielten zwischen 1894-1920 eine wichtige Pionierrolle, nicht nur als Arbeitgeberinnen. Sie stellten Räume zur Verfügung, in denen sich die berufstätigen Frauen über Mittag verpflegen und aufhalten konnten.

**BADEANSTALTEN**

In der Mitte des 19. Jahrhunderts wurden in Zürich die ersten Fluss- und Badeanstalten gebaut. Diese "Badehäuser" schützten das Publikum vor dem neugierigen Blick der Aussenwelt. 1859 wird das Männerbad in eine Abteilung für Schwimmer und eine für Nicht-Schwimmer unterteilt, anders das Frauenbad: "Neben einem Schwimmbassin für Damen existiert, durch Ankleidezellen und einen Durchgang abgetrennt, ein gemeinsames Nicht-Schwimmerbecken für weibliche Dienstboten und Kinder." (Seite 155) Bis 1864 dürfen sie das Schwimmbad erst ab abends 17 Uhr benützen. Dann werden die Eintrittspreise gesenkt und die Vorschriften fallen gelassen. Der Bau des Bades am Mythenquai löst 1922 eine kleine Revolution aus. Auch hier hatten die Behörden zunächst auf der Geschlechtertrennung bestanden. Die Holzwand, die Männlein und Weiblein in zwei unterschiedliche Welten verbannte, hatte ein kurzes Leben und schaffte es bis in den Nebelspalter.

## ZÜRICHER

### ARCHITEKTINNEN

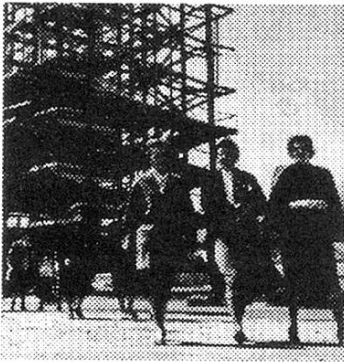
– ZWÖLF PORTRAITS

– ELF BAUTEN.

ZU BEZIEHEN BEI:

COLLIERS CSL AG,  
SIEWERDSTRASSE 8,  
8050 ZÜRICH.

TEL. 01 316 13 10.



## KINO

In den Anfängen lag das Zürcher Kino-Geschäft fest in männlicher Hand, das erste Studio-Kino, das Nord-Süd allerdings, wurde von einer Frau gegründet. Anna Indermauer liess sich von ihren Pariser Erfahrungen inspirieren und zeigte avantgardistische Streifen. Dass ihr die Berufskollegen das Leben zunächst schwer machten, erstaunt nicht. Dank ihres Beziehungsnetzes, sie kannte Leute wie Le Corbusier oder Michel Simon, gelang ihr das künstlerische und wirtschaftliche Ueberleben. Ihr grösster Erfolg war übrigens "La grande illusion," ein Film der über ein Jahr lang lief.

## ARCHITEKTINNEN

Abschliessend ein Hinweis. Im 20. Jahrhundert melden sich die ersten Architektinnen zu Wort. Ihnen ist unter dem Titel "Zwölf Portraits – elf Bauten" eine kleine Plakatausstellung in der Stadelhofer Passage gewidmet. Das Spektrum reicht von der ersten Schweizer Architektin Lux Guyer (1894-1955) bis zu jungen Frauen wie Ingrid Burgdorf (\*1962) und Barbara Burren (\*1962) und zeigt, welche Wege die Architektinnen in wenigen Generationen zurückgelegt haben.

---

## FRAUEN- ODER TIERFORSCHUNG?

Die niederländische Althistorikerin und Altphilologin Emily A. Hemelrijk schrieb ihre Doktorarbeit über gebildete Frauen im alten Rom. Nun wollte sie im Bereich der römischen Frauen ihre Forschungen vertiefen, u.a. auch, weil sie sehr viel interessantes, unbekanntes Material aufgespürt hatte. Ihre Vorgesetzten an der Universität Leyden rieten ihr dringend davon ab, ein Buch über Frauen während einer Gelehrtenlaufbahn sei mehr als genug. Bevor sie sich den Frauen zugewandt hatte, befasste sich Hemelrijk mit den Tieren in der Antike. Diese Fragestellung darf sie nun weiter verfolgen, ohne ihre Zukunft in Frage zu stellen – schweren Herzens lässt sie ihre interessanten Frauenfunde – vorläufig - links liegen.

---